



ᖃᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
 ᖃᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
 ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᖃᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
 QR code CdJLJΔᑦ ᖃᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
 Cdᑲᑲᑲᑲᑲᑲ

<https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/vctms-crm-styng-nfrmd/vctms-crm-styng-nfrmd-iku.pdf>

ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
 ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ, ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ,
 ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ;
 ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
 ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ.

ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ;
communications@ps-sp.gc.ca
 (ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᖃᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦᑲᑦᑲᑦ)

Also available in English:
 see back cover
 © His Majesty the King
 in Right of Canada, as
 represented by the Ministers
 of Public Safety and
 Emergency Preparedness,
 2023.

Aussi disponible en français
 : Voir la couverture arrière
 © Sa Majesté le Roi
 du Chef du Canada,
 représenté par les ministres
 de la Sécurité publique et
 de la Protection civile, 2023

Cat. No. / No Cat : Paper/papier PS4-69/2023Iku;
 PDF PS4-69/2023Iku-PDF
 ISBN : Paper/papier 978-0-660-47506-6;
 PDF 978-0-660-47505-9

Inuktitut (South Baffin)

ፌዴራል ፖሊስ ለሰነድ ለገጽ 140(1) ርዕስ
ፌዴራል ፖሊስ ለሰነድ ለገጽ ፌዴራል ፖሊስ
ፌዴራል ፖሊስ ለሰነድ ለገጽ [Corrections
and Conditional Release Act (CCRA)/ Loi sur le
système correctionnel et la mise en liberté sous
condition (LSCMLC)] ለሰነድ ለገጽ ጋራ ለገጽ ጋራ

ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ

- ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ

1 ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ

2 ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ
ጋራ ለገጽ ጋራ ለገጽ ለገጽ ለገጽ ለገጽ

ርዕሱ ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።

በሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።

**ገቢዎች ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።**

ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።
ፊርማው ለሌሎች ለሆኑ ሰነድ ሊሰጥ ይችላል።

ᐊᕐᕐᕐ ᐃᕈᕐᕐᕐ ᐃᕈᕐᕐ ᐃᕈᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐ (Appeal Division/Section d'appel) ᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᐊᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᐊᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ

ብሔር ጸገር ናይህይዳ ልጋሊብናይህይዳ
ብሰርዓታዎ;

- ልገሊብናይህይዳ ጋራ ናይዎህ ለገሊብናይህይዳ
ብሰርዓታዎ ልገሊብናይህይዳ;
- ናይህይዳ ጋራ ለገሊብናይህይዳ ርዕዮ
ብሰርዓታዎ ናይህይዳ ጋራ ለገሊብናይህይዳ
ለገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ ለገሊብናይህይዳ
ለገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ.

ናይዎህ ልገሊብናይህይዳ ናይህይዳ ክብራዎ ክገባ ልገሊብናይህይዳ ርዕዮ ለገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ?

ክብራዎ ክገባ ልገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ
ልገሊብናይህይዳ ናይህይዳ ክብራዎ ልገሊብናይህይዳ
ጋራ ናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ
ለገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ
ለገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ
ጋራ ናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ
ልገሊብናይህይዳ ናይህይዳ ክብራዎ
ናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ:

- ለገሊብናይህይዳ ለገሊብናይህይዳ ልገሊብናይህይዳ

ᐃᑕᐃᓕᐅᓃᓃᓃᓃ ᐱᓂᓃᑕᐅᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ, ᐃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ, **1-866-544-1007**
ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/index.html.

ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓂᓃᑕᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ

ᐱᐱᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓂᓃᑕᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ [Office of the Federal Ombudsman
for Victims of Crime (OFOVC)/Bureau de
l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels
(BOFVAC)] ᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐱᐱᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐅᓃᓃᓃ ᐱᐱᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐱᓂᓃᑕᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓂᓃᑕᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
ᐃᓃᓃᓃ ᐃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ:

- ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓂᓃᑕᐅᓃᓃᓃᓃᓃ ᐱᓃᓃᓃ ᓃᓃᓃᓃᓃᓃᓃ



Scan the QR code for a fully accessible online version in English.

<https://www.publicsafety.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/vctms-crm-styng-nfrmd/index-en.aspx>



Balayez le code QR pour obtenir une version française en ligne entièrement accessible.

<https://www.securitepublique.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/vctms-crm-styng-nfrmd/index-fr.aspx>